

po distribuci dosud rekordního nákladu (800 kusů) prosincového vydání Luftu, ve kterém jsme na tomto místě provedli bilanci dosavadních třinácti vydaných čísel, jsme pozvali na sobotu 15. 12. 2012 naše obětavé distributory, dopisovatele, inzerty-sponzory a přátele, abychom se poradili, jak náš měsíčník v roce 2013 připravovat dál co nejlépe, aby spokojení čtenáři mohli svým kamarádům a přátelům Krušných hor doporučit koupi Luftu s ještě klidnějším svědomím.

v duchu našeho „Krušnohorského manifestu – Lidé čtěte!“ (otištěného ve vánočním nultém čísle Luftu 2011), který je spolu s obsahem všech dosavadních vydání k dispozici na našem webu www.herzgebirge.cz.

Založením vydavatelské společnosti KRUŠNOHORSKÝ LUFT o.p.s. jsme splnili podmínky nejen pro možnost odpočtu případného sponzorského daru z daňového základu laskavého sponzora, ale především pro možnost požádat o do-

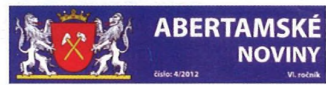
na sebe. Naším cílem – kromě dalšího zkvalitňování obsahu – je rozšířit prodej také za Klínovec a v lidnatějších městech Jáchymov, Nejedek, Rotava či Kraslice, chceme dosáhnout zvýšení zásilkového prodeje Luftu poštou do schránky přátelům Krušných hor v ČR i češtinářům v Sasku na opačné straně Erzgebirge, uvažujeme o tisku německé verze Luftu, našel-li by se překladatel-nadšenec. S vyšší cenou za tisk v nové tiskárně jsme se zatím museli vyrovnat, doufáme však, že prodej podpoří také vyšší kvalita fotek a nové uspořádání textů.



Schůzka přátel Luftu 15. 12. 2012 v osvědčeném pohostinném prostředí salonku restaurace penzionu Bohemia na náměstí Svatého Vavřince v Horní Blatné

I když si nemyslíme, že „o peníze jde až na prvním místě“, pro zachování tohoto periodika na „krušnohorském trhu“ jsou nezbytné finance na zaplacení zvyšujících se faktur za tisk. Přesto alespoň pro první půlrok roku 2013 chceme zachovat současnou „zaváděcí“ cenu, a nabízet tak všem přístupný veřejný prostor

taci na veřejně prospěšnou činnost, abychom mohli zachovat prodejní cenu i v situaci, kdy na pultech leží vedle našeho Luftu k odběru zadarmo Krajské listy, které Karlovarský kraj vydává také jako barevný měsíčník v nákladu 132 000 výtisků. Na dotaci však nechceme spoléhat, spolehnout se musíme hlavně sami



Další novinkou letošního roku bude, že redakce Abertamských novin předala posledním loňským vydáním tohoto čtvrtletníku (ročník VI., číslo 4) štafetu informování občanů města našemu Luftu. Děkujeme tímto za důvěru a těšíme se na o to užší spolupráci s dopisovateli a čtenáři z Abertam. Myslíme si spolu s abertamským městským úřadem a panem starostou Zdeňkem Lakatošem, že nejen Abertamům můžeme nabídnout prostor potřebný pro informace z radnice úsporněji, než vydává-li periodikum obecní úřad.

Přejeme vám klidný rok 2013 zpríjemněný čtením Luftu.

Vaše redakční rada

Z obsahu / Aus dem Inhalt

Duchovní sloupek: Rok 2013 otevíráme ženským pohledem <i>Geistliches: Das Jahr 2013 eröffnen wir mit dem Blick der Frauen</i>	3
Konec roku 2012 na našich horách - Aktuality od našich dopisovatelů <i>Jahresende 2012 – Aktualitäten von unseren Korrespondenten</i>	5
Výběr společenských a sportovních možností <i>Kultur und Sport</i>	8
Krajčářství v Krušnohoří (3. část) <i>Das Spitzenklöppeln im Erzgebirge (3. Teil)</i>	10
Rozhovor: Jan Novák – muž se srdcem sportovce <i>Gespräch: Jan Novák – Ein Mann mit dem Herzen des Sportlers</i>	12
Sport: Běžkaři se již po šesté proháněli v centru Karlových Varů <i>Sport: Die Skilangläufer kämpften schon sechstes im Stadtzentrum von Karlovy Vary</i>	15

Tip na výlet: Ježiškova cesta na Božím Daru nabízí příjemný výlet <i>Ausflugstipp: Der Christkindsweg in Boží Dar bietet einen Angenehmen Ausflug</i>	16
Sport: Pozvánka na 42. ročník Karlova běhu do Abertam <i>Sport: Einladung zum 42. Jahrgang des Karlslaufes nach Abertamy</i>	18
Turistický rádce: Ruční výroba snů v Annabergu – Manufaktur der Träume <i>Touristischer Ratgeber: Handgemachte Träume in Annaberg</i>	19
Prosinec přinesl zajímavé výkyvy počasí <i>Dezember brachte interessante Witterschwankungen</i> 20	
Vážně, nevázně: Jak si zvířátka volila krále <i>Ernsthaft unernsthaft: Wie die Tiere den König wählten</i>	21
Recept: Houbová omáčka s bramborovým knedlíkem <i>Rezept: Schwammsoße mit Kartoffelknödel</i>	21



MĚSÍČNÍK KRUŠNÉ HORY – ZÁPAD
Ročník 2 / číslo 1
LEDEN 2013

Registrace MK ČR E 20467
Vydavatel KRUŠNOHORSKÝ LUFT, o.p.s.
IČ 29160154
Ředitel Jiří Kupilík
Sídlo - Adresa redakce
Komenského 299, 362 37 Horní Blatná
Bankovní účet 253184266 / 0300
IBAN: CZ53 0300 0000 0002 5318 4266
BIC: CEKOCZPP
Cena výtisku 20 Kč/1 ks
Předplatné pololetní
V místě distributora 100 Kč/6 ks
Poštou na doruč. adresu 200 Kč/6 ks
Do zahraničí poštou: 12 EUR/6 ks

Inzerce cena podle velikosti a opakování tisku po dohodě s vydavatelem 602 415 187
E-mail herzgebirgeluft@seznam.cz

Redakční rada
Petr Maglia, tel. 602 381 286
E-mail maglia@volny.cz
Jiří Kupilík, Lenka Löfflerová,
Michal Urban, Karel Picura
Ulrich Möckel, Eva Skalníková,
Václav Kupilík, Jana Magliová,
Petr Mikšíček

Logo Lenka Michaluková
Kulturní programy Jana Picurová
E-mail: picu,japicu@gmail.com
Sportovní programy
Eva Hejtmánková
E-mail: hejtmankova.eva@seznam.cz
Internetová správa Jan Maglia
E-mail: maglia.jan@volny.cz
Web www.herzgebirge.cz
Facebook [herzgebirge](https://www.facebook.com/herzgebirge)

Distributoři
Potůčky – Lenka Štrauchová
Horní Blatná – Eva Chlumská; U Gity
Pernink – U Patrika, Květinářství
Abertamy – Lenka Löfflerová; U Zvěziny
Boží Dar – Jitka Peřina; konzum Čáda
Pstruží – Anna Heranová
Merklin – Hedvika Roznerová
Nové Hamry – hotel Schwarz
Vysoká Pec – Iva Hüttnerová
Nejedek – Alena Veselá
Myslivci aj. – Ivana Pečimůthová
Lesná – Mgr. Dana Waldsteinová
Mariánská – hospůdka Krmelec
K.Vary, Krymská-cestovka – Z.Štréblová
K.Vary, Krajská knihovna – Infocentrum
Ostrov, Dům kultury – Infocentrum
Další distributoři jsou vítáni!

Prodej – Infocentra v obcích
Náklad 800 kusů
Uzávěrka příspěvků do příštího vydání měsíčníku je 1. 2. 2013.